

Gebrauchsanweisung

MANO *touch* 4

DE



Lesen Sie unbedingt die
Gebrauchsanweisung
vor Inbetriebnahme –
Benutzung – Wartung.
Dadurch schützen Sie
sich und vermeiden
Schäden an Ihrem Gerät.

Konformitätserklärung

Declaration of conformity

Wir erklären in alleiniger Verantwortung für alle unsere Systeme,
dass diese mit den folgenden Richtlinien übereinstimmen.
*We declare under our sole responsibility that the systems, which have been brought
into the market by us, meet the requirements of the following regulations.*

MANO touch 4

(MANOT040)

**Richtlinie 2017/745/EU
Medical Device Regulation (MDR)
Risikoklasse I nach Anhang VIII Regel 13
CE Konformität nach Anhang IX
und
RoHS II (Richtlinie 2011/65/EU)**

**Regulation (EU) 2017/745
concerning medical devices risk class I
according to Annex VIII standard 13
CE conformity of Annex IX
and
RoHS II Regulation (EU) 2011/65**

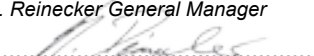
Die CE– Kennzeichnung auf dem Gerät dokumentiert diese Übereinstimmung.
The CE mark on the system points out this accordance.

Alsbach-Hähnlein,

01.01.2021

Ort und Datum der Ausstellung
Place and date of issue

M. Reinecker Geschäftsführer
M. Reinecker General Manager


Name und Unterschrift des Befugten
Name and signature of the authorized person

Inhalt

I. Allgemeines	6	Erweiterte Einstellungen	19
Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)	6	Farbschema Symboldarstellung	22
Gebrauchsanweisung	7	Bildgalerie	23
Produktbeschreibung	7	Gebrauch des Akkus	24
Medizinprodukt	7	Akkuwechsel	25
Zweckbestimmung	7	Entsorgung des Akkus	25
Weiterentwicklung und Lebensdauer der Produkte	8	Schutzschaltung des Akkus	25
Kombination mit anderen Medizinprodukten	8	Fehlerdiagnose	26
Vorsichtsmaßnahmen bei Änderung der Leistung des Produktes	8	Technische Details	27
Wiedereinsatz/Installation und Wartung	8	Sachmangel- und Garantiebestimmungen	28
Gerätereinigung	9	Notizen	29
Besondere Hinweise zu Transport und Lagerung	9		
Umweltfreundliche Entsorgung nach Richtlinie 2012/19/EU	9		
Sicherheitsunterweisung zur Vermeidung von Schäden	10		
II. Anleitung zur elektronischen Lupe MANO touch 4	11		
Lieferumfang	11		
Zubehör (optional)	11		
Physische Eigenschaften	11		
Bezeichnung der Bedienelemente	12		
Tasten und Touch-Display	12		
Touch-Display	13		
Anschlüsse	13		
Touch-Display Funktionen	14		
Funktionsbeschreibung der Bedienoberfläche	14		
Beschreibung der Menüfunktionen	15		
Menü Optionen	15		
Farbmodus	16		
Zurück (zur vorherigen Ansicht)	17		
Helligkeit	17		
Kontrast	17		
Symbol-Anordnung	18		
Auto-Fokus	18		

I. Allgemeines

Wichtige Hinweise für den Betrieb von MANOtouch4!
Lesen Sie diese Hinweise vor Gebrauch des Gerätes!

Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Die elektronische Lupe ist geeignet für den Gebrauch in allen Einrichtungen einschließlich des Wohnbereichs und solchen, die direkt an ein öffentliches Versorgungsnetz angeschlossen sind, das auch Gebäude für Wohnzwecke versorgt.

Die elektronische Lupe ist für den Betrieb in der angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Betreiber sollte sicherstellen, dass es in der beschriebenen Umgebung benutzt wird.

Die elektronische Lupe nutzt HF-Energie ausschließlich für seine eigene Funktion. Deshalb ist die Störaussendung hochfrequenter Störgrößen sehr gering und die Möglichkeit, andere in der Nähe betriebene Geräte zu stören, unwahrscheinlich. Trotzdem sollte berücksichtigt werden, dass gemeinsamer Betrieb des Gerätes zusammen mit anderen Geräten zu Störungen des Gerätes oder anderer Geräte führen kann. Daher sollte darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht unmittelbar neben oder auf einem anderen Gerät angeordnet werden darf.

Wenn sich eine Anordnung der elektronischen Lupe in unmittelbarer Nähe zu medizinischen Messgeräten nicht vermeiden lässt, muss der Anwender dieser Messgeräte darauf hingewiesen werden, dass eine Beobachtung der Geräteergebnisse notwendig ist, um den bestimmungsgemäßen Gerätegebrauch in der gewählten Anordnung zu überprüfen.

Elektronische Geräte sind empfindlich gegen elektrische Entladung und gegen hochfrequente elektromagnetische Felder.

Achtung!

Um Störungen des Gerätes durch HF-Störgrößen (z.B. Mikrowellen) zu vermeiden, sollte der Anwender einen Mindestabstand zu tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten von einem Meter einhalten. Das System darf nicht in der Patientenumgebung betrieben werden.

Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung ist ein wichtiges Dokument und als solches sorgfältig aufzubewahren.

Produktbeschreibung

MANOtouch4 ist eine elektronische Lupe zum Vergrößern von Text- und Bildvorlagen für die dauerhafte private Anwendung.

- übersichtliches Touch-Display (ca. 9 cm Diagonale)
- einfache, intuitive Bedienung über virtuelle, anpassbare Tasten mit optionalem taktilem Feedback (sensitiv)
- hochauflösende Bildqualität, kontrastreich und flimmerfrei
- ca. 1 bis 20fache, stufenlose Vergrößerung dank modernster Kameratechnologie
- Multifunktions-Schutzhülle dient gleichzeitig als komfortables Lese-/Schreibstativ
- Fernsichtmodus, Trapez-Ausgleich, Uhrzeitanzeige, HDMI-Anschluss, Auto On/Off, Autofokus Ein/Aus, Induktions-Ladestation (optional erhältlich)
- Das geringe Gewicht und die komfortable Bauweise ermöglichen eine bequeme Handhabung für zu Hause oder unterwegs.

Medizinprodukt

MANOtouch4 ist ein Medizinprodukt der Risikoklasse I und entspricht der Richtlinie 2017/745/EU, Anhang VIII, Regel 13. Bei Einsatz des Gerätes außerhalb der EU-Mitgliedsstaaten sind die jeweiligen landesspezifischen Richtlinien zu beachten.

Zweckbestimmung

Die elektronische Lupe MANOtouch4 ist ein Medizinprodukt zum Vergrößern von Text- und Bildvorlagen. Stark sehbehinderte Menschen kompensieren damit ihre Sehbeeinträchtigung. Ausschließlich zur Verwendung im privaten Umfeld.

Weiterentwicklung und Lebensdauer der Produkte

Die Medizinprodukte-Richtlinie schreibt vor, dass der Hersteller eines Medizinproduktes einen Zeitraum festlegen muss, der den so genannten sicheren Betrieb beschreibt. Wir erfüllen damit eine gesetzliche Vorgabe und legen aus formellen Gründen einen Zeitraum von drei Jahren ab Kaufdatum fest.

Hinweis:

Der genannte Zeitraum hat keinen Bezug zu der tatsächlich möglichen Nutzungs- bzw. maximalen Betriebszeit der Systeme beim Anwender. Er ist in diesem Fall vielmehr der Zeitraum nach dem die Weiterentwicklung der Systeme nach unseren heutigen Erfahrungen so weit fortgeschritten ist, dass die Systeme als technisch überholt gelten und eventuell eine Neubeschaffung angeraten werden könnte.

Kombination mit anderen Medizinprodukten

Sollte der Betreiber/Anwender dieses Gerät in Verbindung mit anderen Medizinprodukten betreiben wollen, ist es ratsam, sich mit der Firma Reinecker Vision GmbH oder einem ihrer Vertriebspartner in Verbindung zu setzen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Änderung der Leistung des Produktes

Sollten sich die technischen Merkmale am MANOtouch4 ändern, ist das Gerät auszuschalten und der Netzstecker zu ziehen. **Das Gerät ist in diesem Zustand nicht wieder in Betrieb zu nehmen.** Informieren Sie umgehend das Reinecker Vision GmbH Service-Center oder eines unserer Partnerunternehmen.

Wiedereinsatz/Installation und Wartung

Die Geräte dürfen nur von Reinecker Vision GmbH oder einem autorisierten Unternehmen technisch überholt und aufbereitet werden. Ein Wiedereinsatz darf nur nach sicherheitstechnischer Kontrolle, gründlicher Reinigung und Desinfektion erfolgen.

Gerätereinigung

- Vor dem Reinigen ist das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Zum Reinigen das beigefügte Mikrofasertuch oder ein fusselfreies, leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
- Beim Reinigen dürfen keinerlei Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

Besondere Hinweise zu Transport und Lagerung

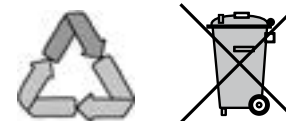
Dieses Gerät darf aus sicherheitstechnischen Gründen nur in der vorgesehenen Originalverpackung transportiert werden. Die Lagerung darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen in der Originalverpackung erfolgen.

Folgende Lager- und Transportbedingungen sind einzuhalten:

- Luftdruck: 700 bis 1000 hPa
- Temperaturbereich: +5°C bis +40°C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 30% bis 80%

Umweltfreundliche Entsorgung nach Richtlinie 2012/19/EU

Das Gerät beinhaltet elektronische Bauelemente. Um Umweltrisiken oder Gefährdungen durch nicht fachgerechte Entsorgung zu verhindern, muss die Entsorgung des Produkts, einschließlich des Zubehörs, den gültigen Richtlinien entsprechen.



Warnhinweis:

Eine Verwendung anderer Zubehörteile kann zu erhöhter Emission und/oder zu reduzierter Immunität führen, sowie zu Schäden am Produkt.

Sicherheitsunterweisung zur Vermeidung von Schäden

Folgende Hinweise dienen Ihrer persönlichen und der Betriebssicherheit:

1. Stecken Sie das Netzteil nicht in eine defekte Steckdose, dies könnte einen elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
2. Stecken Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen in eine Steckdose.
3. Falls das Gerät für den Akku-Betrieb vorgesehen ist, dürfen nur Originalteile eingesetzt werden.
4. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, diese könnten Bildstörungen verursachen.
5. Nutzen Sie das Gerät nur im Temperaturbereich von +5°C bis +40°C.
6. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung.
7. Das Gerät darf nicht in der Umgebung von medizinischen Apparaten verwendet werden (Patientenumgebung).
8. Drücken Sie nicht auf den Bildschirm und legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab, dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
9. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren oder es zu zerlegen. Das würde den Garantieanspruch aufheben. Sofern notwendig, stellen Sie Kontakt zum Lieferanten des Gerätes her.
10. Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Netzstecker. Verwenden Sie zur Reinigung das beigegefügte Mikrofasertuch oder ein fusselfreies, leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder sonstigen Reinigungsmittel.

II. Anleitung zur elektronischen Lupe MANOtouch4

Lieferumfang

Folgender Inhalt ist in der Verpackung enthalten:

- HD-Leselupe MANOtouch4 mit Schutzhülle
- Netzteil (5V DC / 2,4A) mit Anschlusskabel
- 4 wechselbare Länderadapter (EU, USA, UK, AUS)
- Handschlaufe
- Stoffbeutel mit Mikrofasertuch
- Gebrauchsanweisung

Zubehör (optional)

- Induktions-Ladestation (Art.-Nr. MANOTLAD)

Physische Eigenschaften

Geschlossene Schutzhülle

Die Multifunktions-Schutzhülle ist fest mit dem Gerät verbunden und schützt in geschlossenem Zustand das Display.

Das Gerät wird über den gelben Schieberegler ein- und ausgeschaltet.

Wird die Schutzhülle während des Betriebs geschlossen, schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

Wird die Schutzhülle innerhalb von 20 Minuten wieder geöffnet, schaltet das Gerät zurück in den Normalbetrieb.

Geöffnete Schutzhülle

Die Schutzhülle lässt sich mit wenigen Handgriffen umklappen und dient als stabiles, komfortables Lese- und Schreibstativ.



Bezeichnung der Bedienelemente



1. Touch-Display (mit ca. 9 cm Diagonale)
2. Befestigungsöse (für Handschleufe)
3. USB Typ-A (Anschluss für Erweiterungen)
4. Schieberegler Ein/Aus (mit Magnet)
5. Multifunktions-Schutzhülle (mit Magnet)
6. LED-Beleuchtung
7. Kamera
8. Audio Anschluss (Klinkenbuchse 3,5 mm)
9. USB Typ-C (für Datentransfer und Stromzufuhr)
10. Mini-HDMI (Typ C) (Anschluss für externen Monitor)

Tasten und Touch-Display

Schieberegler Ein/Aus

Bewegen Sie den gelben Schieberegler nach rechts, um das Gerät einzuschalten. Während sich das Gerät im Startmodus befindet, spüren Sie nach wenigen Sekunden zwei aufeinander folgende Vibrationssignale, nach ca. 20 Sekunden wird die Kamera aktiviert.

Bewegen Sie den gelben Schieberegler erneut nach rechts, schaltet sich das Gerät aus.



Touch-Display

Mit dem Antippen des Bildschirms können alle Funktionen des Geräts auf einfache und intuitive Weise bedient werden. Alle Einstellungen können über den Bildschirm/Touch-Display vorgenommen werden.

Je nach Anforderungen des Nutzers bietet die Benutzeroberfläche weitreichende Konfigurationsmöglichkeiten, um Ihre individuellen Wünsche zu erfüllen.

Jedes Antippen des Bildschirms/Touch-Displays erzeugt ein Vibrieren, wahlweis lässt sich der Vibrationsmodus ein- oder ausschalten.

Anschlüsse

USB Typ-C für Datentransfer und Strom

Dieser Anschluss ist für die Energieversorgung und das Laden des Geräts mit der neusten USB-Technologie vorgesehen. Dieser Anschluss wird auch für den Datentransfer, z.B. zu einem Computer genutzt.

Dieser Anschluss ist verdrehsicher und nicht an eine bestimmte Einsteckrichtung des Steckers gebunden. Unterhalb der Einsteckbuchse befindet sich ein fühlbarer Punkt, das macht die Handhabung einfach und sicher.

HDMI-Anschluss

Die HDMI-Ausgabeoption ermöglicht es, den MANO touch4 an einen Fernseher oder andere Geräte mit HDMI-Anschluss anzuschließen. Das Bild wird hochauflösend auf dem Monitor/Bildschirm angezeigt.

Audio-Anschluss

Reserviert für kommende Optionen. Anschluss zur Ausgabe von Audio-signalen, die durch das Gerät produziert werden.

USB Typ-A für Erweiterungen

Einspielen von Software Updates und zukünftigen Zusatzfunktionen.

Touch-Display Funktionen

Bei eingeschaltetem Gerät wird auf dem Bildschirm nur ein vergrößertes Bild im ausgewählten Farbmodus angezeigt. Je nach Konfiguration können manche Bedienelemente automatisch als auch manuell ein- und ausgeblendet werden oder permanent sichtbar sein.

Touch-Display mit 4 funktionalen Bereichen

Bereich 2

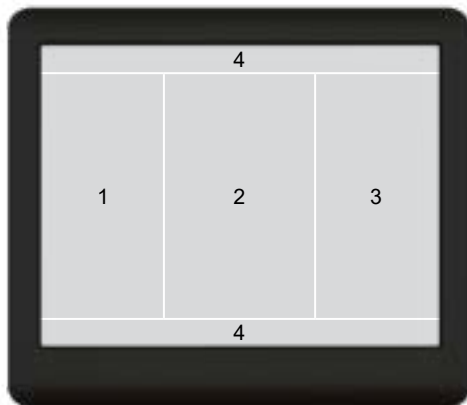
Tippen Sie diesen Bereich an, um den manuellen Auto-Fokus zu aktivieren.

Bereich 1 und 3

Tippen Sie diesen Bereich an, um die Bedienelemente ein- oder auszublenden.

Bereich 4

Keine Funktion.



Funktionsbeschreibung der Bedienoberfläche

Hinweis: Alternativ können Sie auch das Plus- bzw. Minus-Symbol durch eine Statusleiste (Zoom) ersetzen, siehe Kapitel „Symbol-Anordnung“.



Zoom-Einstellung Statusleiste

Berühren und halten Sie den Zoomregler auf der Statusleiste, verschieben Sie den Regler und wählen damit den gewünschten Zoomfaktor aus.



Zoom-Einstellung über die Plus- und Minus-Symbole



Tippen Sie das Plus- oder Minus-Symbol an und wählen damit den gewünschten Zoomfaktor aus.

Farbmodus und Menüauswahl



Tippen Sie das Symbol mit dem geteilten Bildschirm an, um zwischen 6 verschiedene Bildschirmfarben zu wählen.

Berühren und halten Sie das Symbol mit dem geteilten Bildschirm, um die Menüauswahl aufzurufen.

Kamera Symbol



Tippen Sie auf das Kamera-Symbol, um das aktuelle Bild aufzunehmen und gleichzeitig zu speichern.

Berühren und halten Sie das Kamera-Symbol, um die gespeicherten Bilder anzuzeigen.

Hinweis: Die Fotofunktion steht nur zur Verfügung, wenn am Typ-C-Anschluss (für Datentransfer und Stromzufuhr) keine Verbindung zum Netzgerät oder einem Computer besteht.

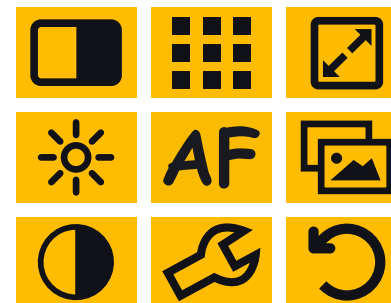
Beschreibung der Menüfunktionen

Mit der Nutzung des Menüs ist es einfach, die gewünschten Einstellungen für die Benutzeroberfläche vorzunehmen.


Sie können z.B. die Statusleiste für die Zoom-Einstellung an eine andere Stelle positionieren oder durch einfache Plus- und Minus-Symbole ersetzen. Darüber hinaus können viele andere Einstellungen vorgenommen werden.

Menü Optionen


Wenn Sie das Menü-Symbol länger als 1 Sekunde berühren und halten, werden alle verfügbaren Menü-Optionen angezeigt.




Farbmodus

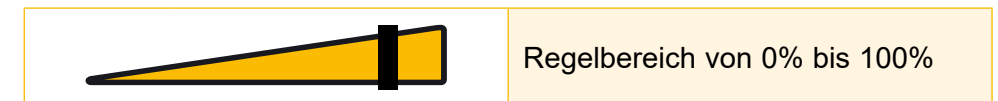
Symbol	Erläuterung		
	Tippen Sie auf das Symbol mit dem geteilten Bildschirm, um die Bildschirmfarbe an Ihre Bedürfnisse anzupassen. Die gewählte Bildschirmfarbe lässt sich durch Antippen aktivieren oder deaktivieren.		
	kurzes Antippen: zeigt vorherige Bildschirmfarben		
	kurzes Antippen: zeigt nachfolgende Bildschirmfarben		
	Echtfarben		Graustufen
	schwarze Schrift, weißer Hintergrund		weiße Schrift, schwarzer Hintergrund
	schwarze Schrift, grüner Hintergrund		grüne Schrift, schwarzer Hintergrund
	schwarze Schrift, gelber Hintergrund		gelbe Schrift, schwarzer Hintergrund
	blaue Schrift, gelber Hintergrund		gelbe Schrift, blauer Hintergrund
	rote Schrift, weißer Hintergrund		weiße Schrift, roter Hintergrund
	rote Schrift, blauer Hintergrund		blaue Schrift, roter Hintergrund

Zurück (zur vorherigen Ansicht)


Symbol	Erläuterung
	Tippen Sie nach Abschluss einer Einstellung auf das Symbol „Zurück“, um zur vorherigen Bildschirmansicht zu gelangen.

Helligkeit

Symbol	Erläuterung
	Tippen Sie auf das Symbol mit der Sonne, um die Bildschirmhelligkeit an Ihre Bedürfnisse anzupassen. Berühren und halten Sie den Helligkeitsregler auf der Statusleiste, verschieben Sie den Regler und wählen damit den gewünschten Helligkeitswert aus. Andernfalls tippen Sie auf die Statusleiste (Helligkeit) und wählen damit den gewünschten Helligkeitswert aus.








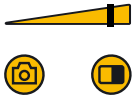
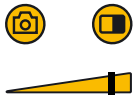




Kontrast

Symbol	Erläuterung
	Tippen Sie auf das Symbol mit dem geteilten Kreis, um den Bildschirmkontrast an Ihre Bedürfnisse anzupassen. Berühren und halten Sie den Kontrastregler auf der Statusleiste, verschieben Sie den Regler und wählen damit den gewünschten Kontrastwert aus. Andernfalls tippen Sie auf die Statusleiste (Kontrast) und wählen damit den gewünschten Kontrastwert aus.








Hinweis: Helligkeit und Kontrast lassen sich jeweils für Echtfarben und Fehlfarben (Graustufen) individuell einstellen.


Symbol-Anordnung


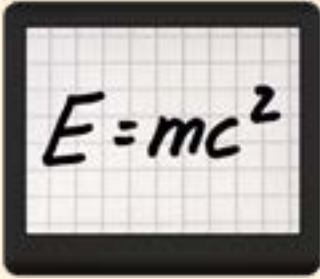
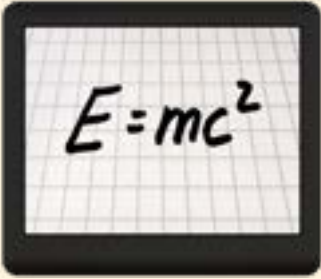


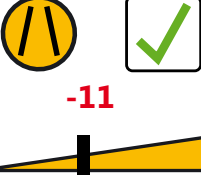

Symbol	Erläuterung		
	Tippen Sie auf das Symbol mit den Kästchen, um individuelle Einstellungen der Symbol-Anordnung auf dem Bildschirm vorzunehmen. Die gewählte Symbol-Anordnung wird durch Antippen aktiviert.		
	kurzes Antippen: zeigt vorherige Anordnung		
	kurzes Antippen: zeigt nachfolgende Anordnung		
	Symbol-Anordnung 1		Symbol-Anordnung 2
	Symbol-Anordnung 3		Symbol-Anordnung 4
	Symbol-Anordnung 5		Symbol-Anordnung 6
	Symbol-Anordnung 7		Symbol-Anordnung 8




Auto-Fokus

Symbol	Erläuterung		
	Tippen Sie auf das Symbol „AF“, um den Auto-Fokus an Ihre Bedürfnisse anzupassen. Die gewählte Einstellung wird durch Antippen aktiviert.		
	AF-Modus dauernd aktiv		AF-Modus durch Antippen aktiv
	AF-Modus bei Zoom-Funktion aktiv		AF-Modus dauernd und durch Antippen aktiv

Erweiterte Einstellungen

Symbol	Erläuterung		
	Tippen Sie auf das Symbol mit dem Werkzeugschlüssel, um weitere Optionen an Ihre Bedürfnisse anzupassen.		
	kurzes Antippen: zeigt vorherige Optionen		
	kurzes Antippen: zeigt nachfolgende Optionen		
Symbol	Erläuterung	Symbol	Erläuterung
	Uhrzeit anzeigen		Einstellmodus für die Uhrzeit aktivieren
	Durch Antippen der Pfeilsymbole nach oben/unten geben Sie die Stunden und Minuten ein.		Uhrzeit speichern und den Einstellmodus verlassen.
Symbol	Erläuterung	Symbol	Erläuterung
	Beleuchtung		Regelbereich von 0% bis 100%
Symbol	Erläuterung	Symbol	Erläuterung
	Batteriestand		Batteriesymbol zeigt den Batteriestand des Akkus in Prozenten an.
Symbol	Erläuterung	Symbol	Erläuterung
	Anzeigedauer der Bedienoberfläche einstellen		0 = bleibt dauerhaft eingeblendet 1 = nach 1 Sekunden ausblenden 2 = nach 3 Sekunden ausblenden 3 = nach 3 Sekunden ausblenden 4 = nach 4 Sekunden ausblenden 5 = nach 5 Sekunden ausblenden










Symbol	Erläuterung	
	<p>Trapezausgleich: Bei Schrägstellung der elektronischen Lupe kann eine Trapezverzerrung des Bildes entstehen, wie im Bild unten dargestellt. Zur Unterbindung dieses Effektes gibt es drei Möglichkeiten, eine trapezförmige Verzerrung des Bildes zu minimieren. Eine Entzerrung erschafft so dem Betrachter ein normales Bild.</p>	
	 mit Trapezausgleich	 ohne Trapezausgleich
	Auswahl-Symbol	Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen drei möglichen Einstellungen zu wählen
	Auswahl Möglichkeit 1	<p>Tippen Sie auf das Minus- oder Plus-Symbol, um den Grad der Entzerrung festzulegen. Regelbereich von -10 bis 10</p>
	Auswahl Möglichkeit 2	Manueller Regelbereich von -55% bis 30%
	Auswahl Möglichkeit 3	Trapezausgleich ausschalten

Symbol	Erläuterung	
	Information	Tippen Sie auf das Info-Symbol, um die installierte Softwareversion auf Ihrem Gerät zu ermitteln.
	Werks- und Benutzereinstellungen	Tippen Sie auf das Fabrik-Symbol und setzen Ihr Gerät auf eine für Sie bestimmte Einstellung zurück.
	kurzes Antippen: zeigt vorherige Einstellung	
	kurzes Antippen: zeigt nachfolgende Einstellung	
	Wenn Sie ein Symbol antippen wird automatisch ein Haken gesetzt, bei nochmaligem Antippen wird der Haken wieder gelöscht. Der Haken kann nur für ein Symbol gesetzt werden.	
	Auf Werkseinstellung zurücksetzen	
	Benutzereinstellung A abrufen	 Benutzereinstellung A speichern
	Benutzereinstellung B abrufen	 Benutzereinstellung B speichern
	Die gewählte Einstellung wird erst beim Verlassen aktiviert.	
Symbol	Erläuterung	
	Intensität Vibrationsmodus	Intensität der Vibration in 6 Stufen einstellbar.
	<p>0 = Vibration ausschalten 1-5 = Vibration einschalten</p>	

Farbschema Symboldarstellung

Symbol	Erläuterung	
	Tippen Sie auf das Symbol mit den diagonalen Pfeilen, um individuelle Einstellungen der Symboldarstellung auf dem Bildschirm vorzunehmen. Die gewählte Symboldarstellung wird durch Antippen aktiviert.	
	kurzes Antippen: zeigt vorherige Symboldarstellung	
	kurzes Antippen: zeigt nachfolgende Symboldarstellung	
		kleine quadratische Symbole (Positivdarstellung)
		große quadratische Symbole (Positivdarstellung)
		kleine quadratische Symbole (Negativdarstellung)
		große quadratische Symbole (Negativdarstellung)
		kleine runde Symbole, mehrfarbig (Negativdarstellung)
		kleine quadratische Symbole, mehrfarbig (Negativdarstellung)
		Symbole ausblenden, alle Funktionen sind noch aktiv

Bildgalerie

Symbol	Erläuterung		
	Tippen Sie auf das Symbol mit der Landschaft, um Ihre gespeicherten Bilder aufzurufen. Wählen Sie nun ein ausgewähltes Bild durch kurzes Antippen aus, um das Bild im Vollbildmodus anzusehen. Während Sie Bilder im Vollbildmodus ansehen, können Sie den gewünschten Zoomfaktor oder Farbmodus einstellen.		
	kurzes Antippen: zeigt vorherige Bilder		
	kurzes Antippen: zeigt nachfolgende Bilder		
	Bildergalerie verlassen		
	Tippen Sie im Vollbildmodus auf das Symbol „Zurück“, um wieder zur Bildgalerie zu gelangen.		
	Wenn Sie ein Bild aus der Galerie löschen möchten, halten Sie das ausgewählte Bild für ca. 2 Sekunden gedrückt bis das X-Symbol erscheint. Falls Sie den Löschvorgang widerrufen möchten, halten Sie das zu löschende Bild für ca. 2 Sekunden gedrückt bis das X-Symbol erlischt.		
	Tippen und halten Sie den Finger bei angezeigtem Fehlfarbbild auf die Bildmitte, bis zwei Pfeile nach oben und nach unten auf dem Bildschirm erscheinen. Während die Pfeile angezeigt werden bewegen Sie den Finger in Richtung der Pfeile, um den Kontrast des Bildes zu verändern.		
	Pfeil nach oben: Kontrast verringern		Pfeil nach unten: Kontrast erhöhen

Gebrauch des Akkus

Achtung: Voraussetzung für eine lange Lebensdauer des Akkus ist das korrekte Einhalten der Anweisung zum Betrieb und Laden des Akkus.

1. Vor dem ersten Gebrauch des MANOtouch4 muss der Akku vollständig geladen sein oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde.
2. Das beigefügte Netzteil am Stromnetz anschließen und mit dem USB Typ C-Eingang am Gerät verbinden. Während des Ladevorgangs leuchtet die Akku-Ladeanzeige am Gerät rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist leuchtet die Akku-Ladeanzeige grün.
3. Wenn der Akku-Ladezustand am Bildschirm keine Balken mehr anzeigt ist der Akkustand niedrig, der Akku sollte dann erneut geladen werden.
4. Die Ladezeit des Akkus beträgt bis ca. 4 Stunden. Bei voll geladenem Akku beträgt die Betriebsdauer je nach eingestellter Helligkeitsstufe bis ca. 3 Stunden.

Hinweis: Sollte der Akku nahezu leer sein, schaltet sich das Gerät selbstständig ab. Schließen Sie in diesem Fall das Netzteil wieder an und laden den Akku erneut.

Akkuwechsel

Beim Einlegen oder Tauschen des Akkus öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Gerätes. Beachten Sie die Anschlusskontakte des Akkus und setzen Sie den Akku richtig herum ein. Nach dem Einlegen des Akkus schließen Sie die hintere Abdeckung.



MANOtouch4 ist nun einsatzbereit.

Entsorgung des Akkus

Akkus müssen gemäß den geltenden länderspezifischen Gesetzen entsorgt werden. Sie dürfen nicht verbrannt werden. Überlassen Sie Akkus weder Kindern noch Tieren zum Spielen.

Schutzschaltung des Akkus

Trotz der Schutzschaltung, die am Akku angebracht ist, ist es verboten die Kontakte des Akkus mit einem Metallgegenstand kurzzuschließen. Es besteht in diesem Fall Explosionsgefahr des Akkus. Dies stellt auch eine Gefahr für den Menschen dar.

Fehlerdiagnose

Problem	Lösung
MANO touch4 schaltet nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. Laden Sie den Akku für mindestens 3,5 - 4 Stunden.
MANO touch4 ist eingeschaltet, aber der Bildschirm zeigt kein Bild an.	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist möglich, dass die Multifunktions-Schutzhülle nicht Ordnungsgemäß aufgeklappt ist und die Kamera verdeckt.
Autofokus funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist möglich, dass der manuelle Fokus eingestellt ist. Der Fokus in diesem Modus stellt sich nur ein, wenn die Fokustaste gedrückt wird oder wechseln Sie in der Menüeinstellung vom manuellen Fokus auf Autofokus. • Staub könnte sich auf dem Objektiv der Kamera befinden. Reinigen Sie das Objektiv mit dem beigelegten Reinigungstuch.
Die Darstellung auf dem Bildschirm ist zu dunkel oder zu hell.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn auf dem Bildschirm kein Bild zu sehen ist, versuchen Sie, die Helligkeit oder den Kontrast anzupassen.
Leistungsminderung des Akkus.	<ul style="list-style-type: none"> • Durch wiederholtes Auf- und Entladen verringert sich die Akkukapazität im Lauf der Zeit. Dies kann zu einer kürzeren Akkulebensdauer oder verminderter Akkuleistung führen.

Technische Details

Produktname	MANOtouch 4 (MANOT040)
Bildschirm	LCD-Display mit ca. 9 cm Diagonale
Kamera	HD, 60 fps
Vergrößerungsstufen ohne Lesestativ	ca. 1,0 - 20fach
Vergrößerungsstufen mit Lesestativ	ca. 2,5 - 10fach
Fokus	Autofokus / manueller Fokus
Bildschirmhelligkeit	ca. 500 cd/m ²
Farbmodus	14 Farbmodi
Bildspeicher	ca. 100 Bilder speicherbar
LED-Beleuchtung	Stufenlos / Aus
Uhrzeitanzeige	per Tastenkombination abrufbar
Lesestativ	im Lieferumfang enthalten
Akku	Lithium-Polymer-Akku, austauschbar
Stromversorgung	100-240 VAC 50-60 Hz / Sekundär 5 VDC 2,4 A
Betriebsdauer	bis ca. 3 Stunden (je nach eingestellter Helligkeitsstufe)
Akku Ladezeit	bis ca. 4 Stunden
Gewicht	ca. 200 g (mit Akku)
Abmessungen ohne Handgriff	(BxHxT) 92 x 81 x 21 mm

Typ: MANO touch 4 (MANOT040)

Serien-Nr.:

Hersteller: Reinecker Vision GmbH

Endkontrolle:

Stromanschluss: 100 VAC – 240 VAC 50-60 Hz

Über Steckernetzgerät: 5V DC / 2,4A

Leistungsaufnahme: max. 12 Watt

Reinecker Vision GmbH Zentrale

Vertrieb, Kundenberatung:

Sandwiesenstraße 19
64665 Alsbach-Hähnlein

Kundendienst:

Erlenweg 3
64665 Alsbach-Hähnlein

Tel.: 06257 9311-0

Fax: 06257 9311-8008

E-Mail: info@reineckervision.de

www.reineckervision.de

Reinecker Vision GmbH International Contact

sales department, customer relations:

Sandwiesenstraße 19
DE-64665 Alsbach-Hähnlein

customer service:

Erlenweg 3
DE-64665 Alsbach-Hähnlein

Tel.: +49 6257 9311-0

Fax: +49 6257 9311-8230

E-Mail: international@reineckervision.de

www.reineckervision.com

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder einem Servicefall direkt an unser Hauptwerk in Alsbach-Hähnlein oder an eine unserer Niederlassungen.

Bei im Ausland erworbenen Produkten kontaktieren Sie im Servicefall bitte Ihren dort ansässigen Händler.

In case service is necessary, please contact your authorized distributor.